



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

1. Identificación de la compañía y del producto

Nombre del producto: Brillo Para Llantas Extremo (aerosol) ARMOR ALL®

Parte responsable: The Armor All/STP Products Company
44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810

Número telefónico para información: +1 203-205-2900

Número telefónico para urgencias:

Para urgencias médicas, llame al 1-866-949-6465 / +1 303-389-1332 (fuera de los EE.UU. y Canadá)

Para urgencias de transporte, llame al 1-800-424-9300 (Chemtrec) +1-703-527-3887 para fuera de los EE.UU. y Canadá (llamada por cobrar)

Fecha de preparación de la HDSM: 12 de diciembre de 2011

Usos del producto: Producto de mantenimiento automotriz – Para uso profesional y del consumidor

2. Identificación de peligros

VISTA GENERAL DE EMERGENCIAS ¡PRECAUCIÓN!

Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. Líquido y vapor combustibles. Perjudicial o fatal en caso de ser ingerido. Si se traga, puede aspirarse y causar daño pulmonar. Puede causar irritación ocular o de la piel. Evite el contacto ocular. Uselo solamente donde haya una ventilación adecuada. Las concentraciones altas pueden causar efectos sobre el sistema nervioso central tales como dolor de cabeza, mareos y náuseas. Mantenga lejos del calor, las chispas y todas otras fuentes de ignición.

3. Composición/información sobre ingredientes

Componente	N.º de CAS	Cantidad
Destilados de petróleo ligero hidrotratados	64742-47-8	60-70%
Propano (propulsor)	74-98-6	5-10%
1,1 Difluoroetano (propulsor)	75-37-6	< 5%
Ingredientes no peligrosos	Mezcla	Saldo

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación: Si se produjeran síntomas de exposición, trasladar al aire fresco. Busque atención médica si persisten los problemas respiratorios o la irritación.

Contacto cutáneo: Quítese la ropa contaminada. Lave la piel expuesta con agua y jabón. Si se produjera irritación o enrojecimiento, busque atención médica.

Contacto ocular: Enjuague los ojos con grandes cantidades de agua durante 15 minutos. Después de 5 minutos, quítese los lentes de contacto, si los tiene y es fácil hacerlo, luego continúe enjuagándose. Si la irritación u otros síntomas persisten, busque atención médica.

Ingestión: La ingestión con aerosoles es poco probable. Si ocurriera: NO induzca el vómito. Si se produce un vómito, mantenga la cabeza por debajo de las caderas para prevenir la aspiración a los pulmones. Obtenga asistencia médica llamando a una sala de urgencias o centro de envenenamientos. Nunca se dé nada por boca a una persona que esté inconsciente o somnolienta.



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

5. Medidas para combatir incendios:

Medios de extinción: Use nube de agua, espuma, dióxido de carbono o productos químicos secos. Enfríe con agua los recipientes expuestos al fuego.

Procedimientos especiales para combatir incendios: Los bomberos siempre deben usar equipo de respiración autónoma de presión positiva y vestimenta protectora completa. Enfríe los recipientes expuestos al fuego con agua. Use blindaje para protegerse contra las latas que estallen.

Peligros inusuales de incendio: Contenido bajo presión. Manténgase alejado de la fuente de ignición y de fogatas. La exposición de recipientes al calor extremo y las llamas puede hacer que estallen con fuerza violenta. Líquido y vapor extremadamente inflamables. Una mezcla de vapor y de aire puede crear una explosión en espacios encerrados. Los vapores son más pesados que el aire y pueden viajar por las superficies a fuentes remotas de ignición y volver a encenderse.

Productos de combustión peligrosos: La combustión puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de silicón y formaldehído.

6. Medidas de emisión accidental

Precauciones personales: Elimine todas las fuentes de ignición. Ventile el área con equipo a prueba de explosiones. Use vestimenta y equipo protectores apropiados.

Precauciones Medioambientales: Prevenga el ingreso a alcantarillas y canales. Informe sobre el derrame según lo requieran los reglamentos locales y nacionales.

Métodos de contención y limpieza: Coloque la lata que pierde en una cubeta en un área bien ventilada lejos de las fuentes de ignición hasta que la presión se haya disipado. Recoja el líquido usando absorbentes no combustibles y colóquelo en un recipiente adecuado para la eliminación. Use herramientas y equipo que no provoquen chispas.

7. Manipulación y almacenamiento

Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel. Evite respirar los vapores o aerosoles. Uselo solamente donde haya una ventilación adecuada. Manténgase alejado del calor, las chispas, las superficies calientes y las llamas expuestas. Lávese concienzudamente con agua y jabón después de manipularlo. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso. Mantener fuera del alcance de los niños. No perfore o incinere los recipientes.

Almacene en un área fresca y bien ventilada lejos de materiales incompatibles. No almacene bajo la luz directa del sol o por encima de 120°F. Aerosol de Nivel 3 del U.F.C (NFPA 30B).

8. Controles de exposición /protección personal

PRODUCTO QUÍMICO	LÍMITE DE EXPOSICIÓN
Destilados de petróleo ligero hidrotratados	100 ppm - PPT (recomendado por el fabricante)
Propano	1000 ppm - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) 1000 ppm - Valor límite umbral (TLV, por sus siglas en inglés), PPT, de la ACGIH (gas de hidrocarburo alifático)



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

1,1 Difluoroetano	1000 ppm - Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés), Límite de Exposición Ambiental en el Lugar de Trabajo (WEEL, por sus siglas en inglés) de la Asociación Estadounidense de Higiene Industrial (AIHA, por sus siglas en inglés)
Ingredientes no peligrosos	Ninguno establecido.

Ventilación: La ventilación general debe ser adecuada para el uso normal. Para operaciones donde el TLV puede estar excedido, puede ser necesaria la ventilación forzada como el escape local para mantener las exposiciones por debajo de los límites aplicables. Use equipo a prueba de explosiones donde se requiera.

Protección respiratoria: Ninguno bajo condiciones normales de uso. Para operaciones donde el TLV puede estar excedido, se recomienda un respirador aprobado por NIOSH con un cartucho para vapores orgánicos y un prefiltro para polvos/neblinas o un respirador con suministro de aire. La selección del equipo depende del tipo y la concentración del contaminante. Escoja de acuerdo con 29 CFR 1910.134, todas las leyes y reglamentos aplicables y buena práctica de higiene industrial.

Guantes: Se recomiendan guantes impermeables para el contacto prolongado o repetido con la piel.

Protección de los ojos: Se recomiendan gafas de seguridad si fuera posible el contacto ocular.

Otro equipo/vestimenta de protección: Use vestimenta protectora adecuada según se necesite para prevenir el contacto con la piel repetido/prolongado.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto y olor: Líquido transparente, incoloro, levemente viscoso, con olor a solvente. Empacado como aerosol.

pH: No se ha determinado.	Peso específico: No se ha determinado.
Punto de ebullición: No se ha determinado.	Presión de vapor: No se ha determinado.
Punto de congelación: No se ha determinado.	Densidad de vapor: No se ha determinado.
Solubilidad en agua: No soluble.	Porcentaje de volatilidad: No se ha determinado.
Viscosidad: No se ha determinado.	Tasa de evaporación: No se ha determinado.
Coefficiente de distribución de agua/aceite: No se ha determinado.	Temperatura de autoignición: 448°F (231°C) (Destilados de petróleo ligero hidrotratados)
Punto de inflamación: ~ 170.0°F (~76.7°C)	Densidad: 0.8 g/cm ² @ 70°F
Límites de inflamabilidad:	LIE – Limite inferior de explosión: 0.6% (Destilados de petróleo ligero hidrotratados) LSE – Limite superior de explosión: 18.0% (1,1 Difluoroetano)

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Manténgase alejado del calor excesivo, las chispas y las llamas expuestas. Los recipientes podrían romperse a temperaturas > 130°F (54°C)

Incompatibilidad: Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosos: La combustión puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono, dióxido de silicón y formaldehído.

11. Información toxicológica

Peligros agudos:

Inhalación: La neblina o el vapor puede irritar la garganta y los pulmones. Las concentraciones altas pueden



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

causar efectos sobre el sistema nervioso central tales como dolor de cabeza, mareos y náuseas. El abuso intencional puede ser perjudicial o fatal.

Contacto cutáneo: Puede causar leve irritación de la piel con enrojecimiento, comezón y ardor de la piel. El contacto prolongado o repetido puede producir pérdida de grasa y posible dermatitis.

Contacto ocular: El contacto directo puede causar irritación ocular leve con enrojecimiento y lagrimeo.

Ingestión: La ingestión con productos en aerosol es poco probable. Este producto tiene baja toxicidad oral. Si se traga, este material puede causar irritación de la boca, la garganta y el esófago. Tragar grandes cantidades puede ser perjudicial. Este producto tiene peligro de aspiración. Si se traga, puede ingresar a los pulmones y causar neumonitis química, daño pulmonar grave y muerte.

Peligros crónicos: Se ha sugerido la sobreexposición a solventes similares como causa de los siguientes efectos en animales de laboratorio: Efectos renales; efectos sobre la audición y daños sobre el sistema nervioso central.

Enfermedades agravadas por la exposición: Puede agravar una dermatitis existente, enfermedades pulmonares y a las personas susceptibles a arritmias.

Carcinógeno: Ninguno de los componentes está listado como carcinógeno o posible carcinógeno por IARC, NTP, ACGIH o la OSHA.

Valores de toxicidad aguda:

Propano: CL50 por inhalación en ratas - >800,000 ppm

Destilados de petróleo ligero hidrotratados: DL50 (Dosis letal) oral en rata - > 5000 mg/kg; CL50 de la piel de conejo - 2,000-4,000 mg/kg; CL50 por inhalación en ratas - > 6.8 mg/l/4 hrs

1,1 Difluoroetano: CL50 de inhalación en el ratón - 977,000 mg/m³/ 2 hrs

12. Información ecológica

Actualmente no se dispone de datos de ecotoxicidad.

13. Consideraciones de eliminación

Elimine de acuerdo con todos los reglamentos federales, estatales/provinciales y locales. Ofrezca recipientes vacíos para el reciclado.

14. Información sobre transporte

Descripción de los materiales peligrosos según DOT de los EE.UU.:

Nombre correcto de embarque: Artículo de consumo

Número UN: Ninguno.

Clase de riesgo/Grupo de empaquetamiento: ORM-D

Etiquetas necesarias: No se requiere ninguno.

Descripción de los materiales peligrosos según la TDG (Transporte de Mercadería Peligrosa) Canadiense:

Nombre correcto de embarque: Artículo de consumo

Número UN: Ninguno

Clase de riesgo/Grupo de empaquetamiento: Ninguno.

Etiquetas necesarias: Ninguno.



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

Descripción de la mercadería peligrosa según IMDG (Mercadería Peligrosa Marítima Internacional):
UN1950, Aerosoles, 2.1

15. Información reguladora:

Estados Unidos:

Inventario TSCA de EPA: Todos los componentes de este material están listados en el Inventario de Sustancias Químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA).

Ley Exhaustiva de Respuesta Ambiental, Compensación y Responsabilidad (CERCLA, por sus siglas en inglés), Sección 103: Este producto no tiene cantidad reportable, sin embargo los derrames de aceite se informan al centro de respuesta nacional. Muchos estados tienen requisitos de reporte de emisiones más rigurosos. Reporte requerido de derrames bajo reglamentos federales, estatales y locales.

Categoría de Peligros de la Ley SARA (311/312): Peligro agudo de salud, Peligro de incendio, Liberación súbita de presión

SARA 313: Este producto contiene las siguientes sustancias químicas sujetas a los Requisitos de Informes Anuales de Descargas conforme a la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo (SARA, por sus siglas en inglés), Título III, Sección 313 (40 CFR 372): Ninguno.

Canadá:

Clasificación WHMIS de Canadá: Clase B-5 (Aerosol inflamable), Clase D-2-B (Material tóxico que causa otros efectos tóxicos)

Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá [Canadian Environmental Protection Act – CEPA]: Todos los ingredientes están listados en la DSL (Lista Interior de Sustancias) Canadiense.

Esta HDSM (MSDS) se preparó de acuerdo con los criterios del Reglamento de Productos Controlados (CPR, siglas en inglés) y la HDSM contiene toda la información requerida por la CPR.

16. Otra información

Clasificación de NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) (NFPA 704):

Salud: 2 Incendio: 4 Inestabilidad: 0

Clasificación del Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS, por sus siglas en inglés):

Salud: 2 Incendio: 4 Reactividad: 0

RESUMEN DE LA REVISIÓN: 12 de diciembre de 2011: Nueva HDSM.

LOS DATOS SUMINISTRADOS SON PARA EL USO EN CONEXIÓN CON SEGURIDAD Y SALUD
OCUPACIONAL SOLAMENTE.